

The Munot fortress in Schaffhausen

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **75 (2009)**

Heft [2]

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-944417>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

MORE ABOUT SCHAFFHAUSEN

The Munot fortress in Schaffhausen

The emblem of Schaffhausen, the Munot fortress, can be seen for miles. The ring-shaped stronghold was built between 1564 and 1589 to a design by Albrecht Dürer. It was built by Schaffhausen's citizens as a Schützburg, offering the citizens shelter from potential aggressors. It could be reached from the old city by two access walls. The view from the Munot over the roofs of the Old City is fantastic!



Every evening at 9 p.m., the Munot guard, who lives in the tower, rings the Munot bell, which used to be a sign that the city gates and inns should close. Who wouldn't remember the sad ballad:

Auf des Munots altem Turme

*Auf des Munots altem Turme schau hinaus ich in die Nacht,
über Dächer, über Giebel, einsam halte ich die Wacht.
Leise rauscht des Rheines Welle, leiser rauscht des Kohlfirns Wald,
doch im Herzen pocht und hämmert meiner Liebe Allgewalt.
Refrain: Klinge, Munotglöcklein, grüsse mir die Liebste fein,
klinge, Munotglöcklein, bim bam, bim bam, bim.*

*Auf des Munots weiter Zinne sah ich sie zum letzten Mal,
wie sie scherzend, kosend tanzte auf dem grossen Munotball.
Auf dem Turme musst' ich wachen, Gott, wie ist die Welt Betrug!
Ach, man küsste mir mein Liebchen, während ich die Stunde schlug.
Refrain:*

*Als ich sah das frech Gebaren, zog ich wütend an dem Strang,
und ich schlug so fest die Stunde, dass die kleine Glocke sprang.
Seither sind des Glöckleins Klänge so von stillem Weh erfüllt, dass den
Menschen selbst im Städtchen Trän um Trän dem Aug entquillt.
Refrain:*

*So muss auch mein Liebchen hören dieses Treubruchs harten Klang;
mög er allen falschen Weibern klingen in den Ohren bang.
Doch dir, Glöcklein, will ich's sagen, aber schweige wie das Grab:
Ich gesteh, dass ich das Mädchen seither fast noch lieber hab.
Refrain:*

Ψ Dr Veronika Isler
Psychological Services

**REGISTERED CLINICAL
PSYCHOLOGIST**

PhD, PGD (clin) Psych NZPS and NZICP

Children: adolescents and their families;
adults and couples: work-related issues

Services available in English, Swiss
or German language

Ph. (07) 834 1200 or 021 457 944

Offices in Hamilton and Te Awamutu
P O Box 6057, Hamilton

Swiss Deli

TRADITIONAL FINE MEATS AND SMALL GOODS

AVAILABLE NOW!

**New Zealand's finest
Delicatessen Meats**

Continental Frying/Boiling Sausages

- Specialty Meats • Meat Loaves
- Smoked Meats • Cold Cuts
- Salamis • Dried Meats



Visit our factory shop:
68-70 Greenmount Drive
East Tamaki, Auckland

Hours: Monday to Thursday 8am-4pm
Friday 8am-5pm • Saturday 8am-1pm

P 09 274 4455 F 09 274 1203 W www.swissdeli.co.nz
PO Box 51-520 Pakuranga Auckland 2140

SWISSCRAFT LTD

Incorporating Domestic &
Commercial Work
Specialists in Fabric & Leather
Upholstery
Also Deep Diamond Buttoning
All Furniture Re-Upholstery
Swisscraft Ltd

Manager: **Herbert Staheli**
Showroom: 33-39 Colombo St
Frankton-Hamilton
Call us
Phone 07 8477 220
Fax 07 8473 039